

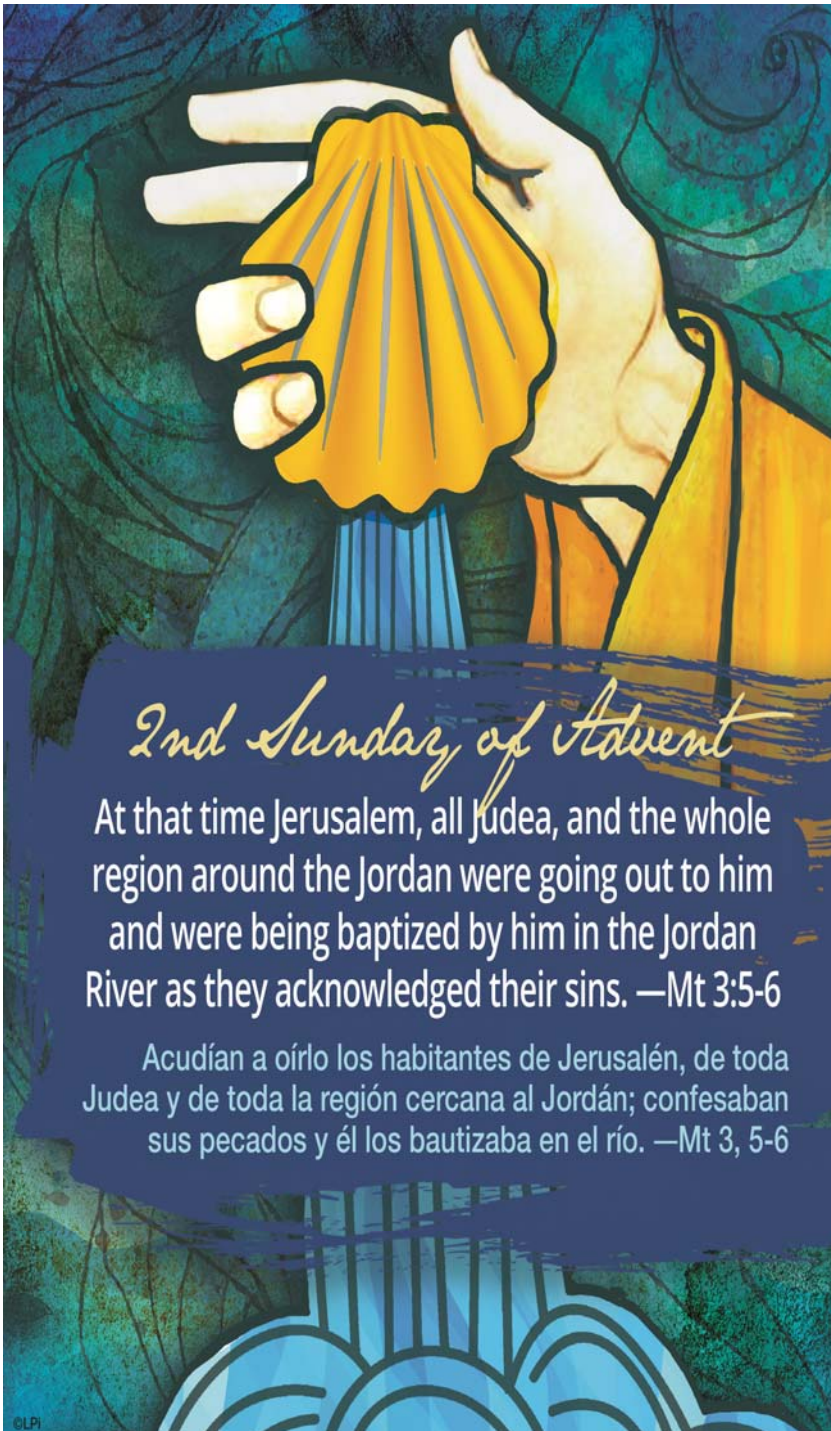


# St. Anne

---

## CATHOLIC CHURCH

DECEMBER 10, 2017



### *2nd Sunday of Advent*

At that time Jerusalem, all Judea, and the whole region around the Jordan were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. —Mt 3:5-6

Acudían a oírlo los habitantes de Jerusalén, de toda Judea y de toda la región cercana al Jordán; confesaban sus pecados y él los bautizaba en el río. —Mt 3, 5-6

**Address:** 6150 Remount Road  
North Little Rock, AR 72118  
**Phone / Tel:** 501-753-3977  
**Fax:** 501-753-3991  
**Web:** [saintannenlr.org](http://saintannenlr.org)

#### **Office Hours / Horario de Oficina:**

Tuesday / Martes .....9am-2:30pm  
Wednesday / Miércoles.....9am-2:30pm  
Thursday / Jueves.....9am-6:30pm  
Friday / Viernes.....1pm-6:30pm

#### **Mass Schedule / Horario de Misas**

##### **Weekend Mass Schedule**

Saturday/Sábado..... 4pm English  
Sunday / Domingo .....8am español  
10:30am English 5pm español

##### **Weekday Mass / Misas Diarias**

Tuesday / Martes.....6:45am English  
Wednesday / Miércoles.....6pm English  
Friday / Viernes.....6:45am English

#### **Sacraments / Sacramentos**

##### **Confessions / Confesiones**

Wednesday / Miércoles.....5:15-5:45pm  
Sunday / Domingo.....9:45-10:15am

##### **Baptism / Bautismos**

Prep class by appointment  
Plática Pre Bautismal ultimo sabado del mes a las 9:15am Llame a la oficina parroquial para anotarse.

##### **Marriage / Matrimonio**

Contact priest 6 months prior  
Contacte al sacerdote 6 meses antes

##### **Ministry of the sick**

##### **Ministerio de los enfermos**

Contact the church office / Llame a la oficina

##### **1st Communion & Confirmation**

##### **1º Comunción & Confirmación**

Contact Religious Ed / Contacte a Ed Religiosa

##### **Adoration / Adoración**

1st Friday / 1º Viernes.....7:30am –9:30pm

##### **Miraculous Medal Novena**

##### **Novena de la Medalla Milagrosa**

Friday morning after 6:45 mass

# Fr. Ariel Ramirez, C.M., Parochial Vicar / Vicario Parroquial

## SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO-B/SECOND SUNDAY OF ADVENT-B

Juan El Bautista, ha sido enviado por Dios para preparar directamente al pueblo para recibir su Palabra, que es el Hijo de Dios en persona. Juan habla, predica, proclama a la humanidad la venida del Mesías: La palabra humana de Juan el Bautista sirve como una preparación para la Palabra Divina de Cristo. La preparación completa e indispensable para la recepción llena de la Palabra de Dios consiste en purificarse a sí mismo de todos los pecados personales. Durante este tiempo de Adviento, preparemos nuestro corazón para recibir la Palabra de Dios, pidámosle a Dios perdón por nuestros pecados, orémosle al Señor y pidámosle nos envíe su Espíritu, de manera que nuestra alma se pueda purificar, sin manchas de cualquier pecado, de manera que la Palabra de Dios venga a nosotros, nuestros hogares y al mundo entero. Que María, la Madre de Dios, interceda por nosotros y podamos todos nosotros, a través de Ella, llegar al encuentro de Jesús Niño.

John the Baptist has been sent by God to prepare people directly to receive his word, whom is the son of God in person. John speaks, preaches, and proclaims the coming of the Messiah to humanity: the human word of John the Baptist serves as a preparation for the divine word of Christ. To prepare complete and indispensable for the reception of the word of God consists of purified oneself of all personal sin. During this time of advent, let us prepare our hearts to receive the word of God, ask God for forgiveness of our sins, pray to the Lord and ask him to send us His Spirit, so that our soul can be purified, of any stains of sin, so that the word of God can come to us, in our homes and out into the whole world.

So that through Mary, the mother of God, can intercede for us so that we may meet the **baby Jesus**.



### IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA

#### MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA SEMANA

Sat/Sáb Dec 9	4:00pm	<b>Christopher Ilg+</b>
Sun/Dom Dec 10	8:00am	<b>Parishioners/ Parroquianos</b>
	10:30am	<b>Cecilia Ilg (Birthday)</b>
	5:00pm	<b>Priest Intention</b>
Tues/Mar Dec 12	6:00am	<b>Priest Intention</b>
Wed/Mié Dec 13	6:00pm	<b>Pat Uekman+</b>
Fri/Vie Dec 15	6:45am	<b>Phil Dumboski+</b>

<b>Fr. Toshio Sato, C.M.,</b> Pastor / Párroco	tsato@saintannenlr.org
<b>Fr. Ariel Ramirez, C.M.,</b> Parochial Vicar / Vicario Parroquial	ari@saintannenlr.org
<b>Graciela Bruzatori,</b> Financial Administrator / Administradora Financiera	accounting@saintannenlr.org
<b>Belinda Ortner,</b> Religious Ed. Dir. / Dir. de Ed. Religiosa	bortner@saintannenlr.org
<b>Guillermo Bruzatori,</b> Asst. Dir. Religious Ed. / Dir. Asist. de Ed. Religiosa	catecismo@saintannenlr.org
<b>Ramona DeLaCerde-Ilg &amp; Claudia Arzola,</b> Secretaries / Secretarias	secretary@saintannenlr.org
<b>Patricia McKinley</b> Pastoral Care / Ministro para los ancianos	
<b>Don Woeltje</b> Pastoral Council Chair / Presidente del consejo Parroquial	
<b>Juanita &amp; Ronnie Escovedo</b> Catholic Youth Ministry / Ministerio Juvenil	

### LITURGICAL MINISTER FOR / MINISTROS LITURGICOS PARA DEC 16 & 17

	4:00pm	8:00am	10:30am	5:00pm
Lector/Lector	Bill Brass	Yvonne Morales Rafael Rios	Deborah Chandler	Sofia Gonzalez Gerardo Moreno
Altar Server / Monaguillos	Don Woeltje	Hector Arzola Mariel Diaz Leslie Morales	Peter Bui Volunteer Volunteer	Nathalie Rincon Belen Salazar Samira Salazar
Extraordinary Ministers/ Ministros Extraordinarios	Kenneth Brasch Mary Jo Dumboski Patricia McKinley	Raquel Arredondo Jesus Arzola Margarita Arzola Griselda Beltran Mateo Garcia	Pat Bass Eugene Uekman Betty Barnett Terry Brighter Ray Buss	Elena Camacho Gerardo Segura Jose Zarate
Ushers/ Hospitalidad	(C)Carolyn Gilbert Lawrence Koerd	(C)Yemina Arzola Bella Taboada	(C)Bill Ortner Charles Uekman	(C)Cesar Muñoz Wendy Atilano
Musician/ Música	Leann Hatley	Tomas Suarez Sr.	Deborah Phillips	Jaime Atilano

#### WE PRAY FOR / ORAMOS POR

**Our Parishioners / Nuestros Feligreses:** Danny Dumboski, Edie Engel, Rudy Gangluff, Daniel Justice, Ernest Justice, Joe & Regina Skretkowitz, Cheryl Uekman

**Family & Friends / Familia & Amigos:** Butch King, Sr. De Porres, Norberto Rojas, Joel De La Cerda, Moody Family

**To reinstated call the church office, names will only stay for 2 weeks. /Para reintegrar llame a la oficina parroquial, los nombres solo permanecerán durante 2 semanas.**



#### Our Troops / Nuestras Tropas

**Robert Bartelt,** son of / hijo de Paula Bartelt  
**David Weaver,** grandson of / nieto de Veldonna Weaver  
**Alberto R. Montemayor,** grandson of / nieto de Mario & Melva Ortiz  
**Eric Dingler,** son of / hijo de David & Martha Dingler  
**Matt Missildine,** grandson of / nieto de Eugene & Pat Uekman  
**Beth Ruspoli,** granddaughter of / nieta de Eugene & Pat Uekman





**WELCOME TO ALL! / ¡BIENVENIDOS TODOS!**

**Thank you** for celebrating Mass with the St. Anne's Catholic Community today! If you would like to **register** as a new member or you need to make **updates** to your contact information, please contact the Parish Office.

**¡Gracias** por celebrar Misa con la Comunidad de la Iglesia Católica de Santa Ana hoy! Si le gustaría **registrarse** como nuevo miembro o necesita **actualizar** su información de contacto, por favor comuníquese con nosotros en la Oficina Parroquial.



**PARISH RELIGIOUS EDUCATION (PRE) / EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Pre-K through 12th / Wednesdays at **6:30pm** at the MVL-VLM Center/  
Pre-K a 12 / Los miércoles a las **6:30pm** en el Centro Misionero / **December 20<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup> NO SESIONS**

**CONFIRMATION / CONFIRMACIÓN**

12/10 at 9:15am-Candidate session in Mary's Hall.

12/10 a las 9:15am-Sesion para Candidatos en el salon.

**12/17 NO SESSION**

**First Communion / Primera Comunión**

12/10 at 9:15am-Parent and Candidate session in Mary's Hall

12/10a las 9:15am-Sesion para Padres y Candidatos en el salón.

**12/17 NO SESSION**

**RCIA FOR CHILDREN AND TEENS / RICA PARA NIÑOS Y JÓVENES**

**Has your child reached the age of 7 and is NOT baptized? / ¿Su hijo/a ya tiene la edad de 7 años y no esta bautizado?**

Those who have attained the use of reason and are of catechetical age (age 7 and above) may seek the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) through the Rite of Christian Initiation for Children. For more information, call the parish office. Children and Teen sessions are on Sundays at 9:15am in the Holy Family Center (HFC).



Aquellos que han alcanzado el uso de la razón y son de edad catequética (7 años o más) pueden buscar los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Eucaristía) a través del Rito de Iniciación Cristiana para los Niños. Para más información, llame a la oficina parroquial. Las sesiones de niños y adolescentes son los domingos a las 9:15 am en el Centro de la Sagrada Familia (HFC).

**RCIA & RICA What if I think that I want to become Catholic (RCIA)? / ¿Qué pasa si pienso que quiero ser católico (RCIA)?**



The Rite of Christian Initiation of Adults is a process by which men and women become members of the Catholic Church. The process takes place within the context of the church community, and after a suitable period of formation, culminates in the reception of the sacraments of baptism, confirmation and Eucharist. **English sessions call the parish office. Spanish Sessions after the 5:00pm Mass in the Holy Family Center library.**

**12/17/2017 NO SESSION**

El Rito de la Iniciación Cristiana para Adultos es un proceso mediante el cual los hombres y las mujeres se convierten en miembros de la Iglesia Católica. El proceso se lleva a cabo dentro del contexto de la comunidad eclesial, y después de un período adecuado de formación, culmina en la recepción de los sacramentos bautismo, confirmación y Eucaristía. **Para Sesions en Ingles llame a la oficina parroquial. Sesiones en Español el domingo después de la Misa de las 5:00 pm.**

**12/17/2017 NO SESIÓN**

**ATTENTION ALL PARISHIONERS / ATENCIÓN A TODOS LOS PARROQUIANOS**

**Have you moved in the last year?** Contact the parish office with your new address and update your phone numbers. It is critical that you keep this information up to date so that we may have better communication with you our parishioners. For those that have not yet registered please do so. Registration forms are available in the vestibule.

**¿Te has mudado en el último año?** Comuníquese con la oficina parroquial con su nueva dirección y actualice sus números de teléfono. Es fundamental que mantenga esta información actualizada para que podamos comunicarnos mejor con usted, nuestros feligreses. Para aquellos que aún no se han registrado, háganlo. Los formularios de inscripción están disponibles en el vestíbulo.

**THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL / LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL**

In today's Gospel John the Baptist urges us to "Prepare the way of the Lord." We are called to help prepare the way of the Lord by making the real meaning of Christmas come alive in our own hearts, in our family and to reach out to those in need. The St. Anne's Youth Group(CYM) is collecting gifts for two families with an Angel Tree located in the church vestibule. Also, Jericho Way is in need of socks and men's and women's underwear. Contact: Mike Glancy. **Thank you for your generosity.**



En el Evangelio de hoy, Juan el Bautista nos insta a "preparar el camino del Señor". Estamos llamados a ayudar a preparar el camino del Señor haciendo que el verdadero significado de la Navidad cobre vida en nuestros propios corazones, en nuestra familia y para llegar a los necesitados. El Grupo Juvenil St. Anne's está recolectando regalos para dos familias con un Angel Tree ubicado en el vestíbulo de la iglesia. Además, Jericho Way necesita calcetines y ropa interior para hombres y mujeres. Contacto: Mike Glancy.

**Gracias por su generosidad.**

**CHRISTMAS FAMILY POTLUCK / FIESTA DE NAVIDAD FAMILIAR**

**Sunday 12/17/2017**  
**After the 10:30am mass**

Please join us for the Christmas Parish Potluck on December 17th after the 10:30 a.m. Mass. Everyone is invited to break bread as one family to celebrate the true meaning of Christmas. The church will provide roast beef, rolls and drinks.

Please bring food by the first letter of your last name:

- A—G:** Salad
- H—N:** Side Dish
- O—Z:** Dessert

\*\*\*\*\*

**Domingo 12/17/2017**  
**Después de misa de 10:30am**

Por favor acompañenos para esta celebración Parroquial de Navidad el 17 de Diciembre después de la misa de 10:30a.m. Todos están invitados a partir el pan como una familia, para celebrar el verdadero significado de la Navidad. La iglesia proveerá barbacoa, pan y bebida. Por favor traiga algo para compartir de acuerdo con la primera letra de su apellido:

- A—G:** Ensalada
- H—N:** Acompañamiento
- O—Z:** Postre



**WEEKLY MASS OFFERING / OFRENDA SEMANAL**

Collections	Attendance	Actual	Budgeted
<b>Weekend of/ Semana de</b>			
12/2– 12/3	421	\$ 6,344	\$ 4,654
Improvement Fund/ Mejoramiento		\$ 117	\$ 288
National Retirement Fund		\$ 800	
<b>Year to date/Acumulado del Año:</b>			
7/1/17 - 12/3/19	-7%	\$99,552	\$107,038
Improvement Fund/Mejoramiento		\$ 9,323	\$ 6,624
National Retirement Fund		\$ 800	
<b>Mass Attendance/Asistencia</b>			
4:00pm	59	10:30am	85
8:00am	180	5:00pm	97 (11/26/17)

**IN OUR DIOCEESIS / EN NUESTRA DIOESIS**

**NATIONAL RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS / FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS**

Religious give thanks. A religious sister writes, “When we see the generous response of so many thousands of persons in order to help us, religious men and women, we are left speechless.” Senior sisters, brothers, and religious order priests across the country send heartfelt thanks and prayers for your donation to last week’s Retirement Fund for Religious collection.

Los religiosos les agradecen. Una hermana religiosa escribe “Cuando vemos la respuesta generosa de tantos miles de personas que nos quieren ayudar, a religiosas y religiosos, nos quedamos sin palabras”. Las hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas, de edad avanzada, en todo el país, envían sus más sinceros agradecimientos y oraciones por sus donativos a la colecta de la semana pasada para el Fondo para la Jubilación de Religiosos.

**ST. ANNE POSADA SCHEDULE / HORARIO DE LAS POSADAS EN ST. ANA**

Fri/Viernes	12/15	7:00pm
Sat/Sabado	12/16	7:00pm
Sun/Domingo	12/17	6:30pm
Mon/Lunes	12/18	7:00pm
Tues/Martes	12/19	7:00pm
Wed/Miercoles	12/20	7:00pm
Thur/Jueves	12/21	7:00pm
Fri/Viernes	12/22	7:00pm
Sat/Sabado	12/23	7:00pm

The Posadas will be in Mary’s Hall. Everyone is welcome! / Las Posadas serán en salon Santa Maria. ¡Todos son bienvenidos!

**CHRISTMAS MASSES / MISAS NAVIDEÑAS**

12/12	5:00am español	Mañanitas a Nuestra.
Tuesday/ Martes	6:00am español	Sra. De Guadalupe /
	NO 6:45AM	Mañanitas to Our
	MASS	Lady of Guadalupe
		Misa / Mass
12/24	5:00pm English	Christmas Eve
Sunday/ Domingo	8:00pm español	Noche Buena
12/25	9:00am English	Christmas Mass
Monday/Lunes	11:00am español	Misa de Navidad
1/1	10:00am	Mary Mother of God
Monday/Lunes	Bilingual	Maria Madre de Dios



**MOTHER SETON GUILD**

Are you hurting from the loss of a loved one? St. Anne is starting a support group meeting **Thursday 1/11/2018 at 6:30pm** in Mary’s Hall, for six weeks. Please call the parish office to sign up.

**FORMED.ORG**

We are all longing for a sense of greater meaning in our lives. In the ANIMA series, Bishop Donald Hying leads us through an inspiring account of how God’s plan for the world gives each of us great dignity and purpose. He recounts that through Christ’s Incarnation, Resurrection, and the Institution of the Church, God reveals the meaning of all life. Accompanied by stirring music, stunning videography, and insightful narration, this three-part series will instigate further meditation on how you can respond to Christ’s sacrifice and continue carrying out his mission in his Church. Join this three sessions for an Advent family or small group study only on FORMED.org. Advent guides are available for download on the ANIMA website on FORMED.org.



**Available only in English / Solo disponible en Ingles**



**TELLEZ LAW FIRM PLLC**  
 Bufete de Abogados  
 Defensa Penal \* Lesiones Personales  
 Compensacion al Trabajador  
 501-353-2901 | 3615 JFK BLVD  
 WWW.TELLEZLAWFIRM.COM

UPGRADE TO A  
**VIBRANT ad**  
 Contact us for details • 800-950-9952

**P.I. Roofing**  
 "Your Roof Leak Detective"  
 Residential \* Commercial  
 Free Estimates  
 707-3544 • www.piroofing.com

*Holiday Sale*  
 GET HELP AT THE TOUCH OF A BUTTON  
**\$29.<sup>95</sup> / Mo. BILLED QUARTERLY**  
 • Providing Protection In the Home • One Month Free  
 • No Long-Term Contracts • Price Guarantee  
**CALL TODAY! 877.801.7772**

ADVERTISE  
**YOUR BUSINESS HERE**  
*Your Community is Looking!*  
 Call LPi today for advertising info  
 (800) 950-9952

**FREE**  
 AD DESIGN  
 WITH PURCHASE  
 OF THIS SPACE.  
 - 800-950-9952 -

3421 A Pike Ave.,  
 N. Little Rock, AR 72118  
 1321 Central Ave., Ste. A2  
 Hot Springs, AR 71913  
 2112 S. Buerkle St.  
 Stuttgart, AR 72160  
**Jessica Sylvia Karen**  
**Yoanka Andrea** (501) 753-9500  
 aceptamos la licencia de otros paises  
 o solo matricula consular  
**NLR INSURANCE, INC.**  
 Sirviendo comunidad hispana desde 1989

Authentic Mexican Food &  
 Meat Market  
**TAQUERIA Y CARNICERIA**  
**GUADALAJARA**  
 3811 Camp Robinson  
 North Little Rock, AR  
 (501) 753-9991

**JAVIER'S**  
**BODY SHOP**  
 Laminacion y Pintura  
 Collision Repair • Auto Restoration  
 3713-A MacArthur  
**960-5864**  
 Publisher

**Las Palmas**  
 MEXICAN RESTAURANT  
 4154 E McCLAIN BLVD  
**945-8010**  
 PARISHONES

UPGRADE TO A  
**VIBRANT ad**  
 Contact us for details  
 800-950-9952

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**  
 ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE  
 Contact David Grattan to place an ad today!  
 dgrattan@4LPi.com or (800) 950-9952 x5864

**WE'RE HIRING**  
**AD SALES EXECUTIVES**  
 • Full Time Position with Benefits  
 • Sales Experience Preferred  
 • Paid Training  
 • Overnight Travel Required  
 • Expense Reimbursement  
 CONTACT US AT  
 careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**LA FAMILIA ROMERO**  
 2919 Stagecoach Rd #6  
 (501) 455-2423  
 LA FAMILIA ROMERO

**MEN'S CLUB ASSOCIATION**  
**CLUB DE LOS HOMBRES**  
 Adoration, Mass & Breakfast  
 1st Saturday of each month  
 Adoración, Misa y Desayuno  
 1º sábado del mes

Online Shopping  
 for Catholic  
 Gifts of Faith  
 www.parishstore.com

ADVERTISE  
**YOUR BUSINESS HERE**  
*Your Community is Looking!*  
 Call LPi today  
 for advertising info  
 (800) 950-9952

**PARISHESonline**  
 Largest online directory of Catholic Churches  
**NEVER MISS A BULLETIN!**  
 Sign up to have our weekly parish  
 bulletin emailed to you at  
 www.parishesonline.com

**HELP PROTECT YOUR FAMILY**  
**CALL NOW!**  
**1-888-891-6806**  
 ADT AUTHORIZED DEALER  
 HOME SECURITY TEAM



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Anne, North Little Rock, AR

A 4C 01-1483